

**Lengyelország-Krakkó: Fényképes felmérési szolgáltatások****OJ S 208/2021 26/10/2021****Tájékoztató az eljárás eredményéről****Szolgáltatások****Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

---

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Gmina Miejska Kraków-Urząd Miasta Krakowa

Postai cím: Plac Wszystkich Świętych 3-4

Város: Kraków

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

Postai irányítószám: 31-004

Ország: Lengyelország

E-mail: [info@um.krakow.pl](mailto:info@um.krakow.pl)

Telefon: +48 126161461

**Internetcím(ek):**Az ajánlatkérő általános címe: <http://www.bip.krakow.pl>**I.4. Az ajánlatkérő típusa**

Regionális vagy helyi hatóság

**I.5. Fő tevékenység**

Általános közszolgáltatások

**II. szakasz: Tárgy**

---

**II.1. A beszerzés mennyisége****II.1.1. Elnevezés**

Dane lotnicze i modele 3D wraz z rozbudową Portalu Obserwatorium o 3D.

Hivatkozási szám: OR-10.271.57.2021

**II.1.2. Fő CPV-kód**

71355100 Fényképes felmérési szolgáltatások

**II.1.3. A szerződés típusa**

Szolgáltatásmegrendelés

**II.1.4. Rövid meghatározás**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie i przekazanie przez Wykonawcę prac obejmujących dane lotnicze i modele 3D wraz z rozbudową Portalu Obserwatorium o 3D. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera umowa wraz z załącznikami.

**II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: nem

**II.1.7.**

## **A beszerzés végleges összértéke**

Érték áfa nélkül: 994 308,94 PLN

### **II.2. Meghatározás**

#### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

71354200 Légi feltérképezési szolgáltatások, 79961200 Légi fényképezési szolgáltatások, 72310000 Adatfeldolgozási szolgáltatások

#### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

A teljesítés fő helyszíne: Kraków

#### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie i przekazanie przez Wykonawcę prac obejmujących dane lotnicze i modele 3D wraz z rozbudową Portalu Obserwatorium o 3D. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera umowa wraz z załącznikami.

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Minőségi kritérium - Név: gwarancja / Súlyszám: 20

Minőségi kritérium - Név: sposób wykonania zdjęć pionowych, zdjęć ukośnych i skaningu laserowego (jakość) / Súlyszám: 20

Ár - Súlyszám: 60

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

#### **II.2.14. További információk**

### **IV. szakasz: Eljárás**

---

#### **IV.1. Meghatározás**

##### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt eljárás

##### **IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

##### **IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

#### **IV.2. Adminisztratív információk**

##### **IV.2.1. Az adott eljárásra vonatkozó korábbi közzététel**

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2021/S 137-365018](#)

##### **IV.2.8. Információ dinamikus beszerzési rendszer lezárásáról**

##### **IV.2.9. Információ előzetes tájékoztató formájában közzétett eljárást megindító felhívás lezárásáról**

## V. szakasz: Az eljárás eredménye

---

### Elnevezés:

Dane lotnicze i modele 3D wraz z rozbudową Portalu Obserwatorium o 3D.

Szerződés/rész odaítélésre került: igen

### V.2. Az eljárás eredménye

#### V.2.1. A szerződés megkötésének dátuma

18/10/2021

#### V.2.2. Ajánlatokra vonatkozó információk

A beérkezett ajánlatok száma: 2

Kkv-któl érkezett ajánlatok száma: 2

Más EU-tagállamok ajánlattevőitől érkezett ajánlatok száma: 0

Nem EU-tagállamok ajánlattevőitől érkezett ajánlatok száma: 0

Elektronikus úton beérkezett ajánlatok száma: 2

A szerződést gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el: nem

#### V.2.3. A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: OPEGIEKA Sp. z o.o.

Postai cím: ul. Aleja Tysiąclecia 11

Város: Elbląg

NUTS-kód: PL621 Elbląski

Postai irányítószám: 82-300

Ország: Lengyelország

A nyertes ajánlattevő kkv: igen

#### V.2.4. A szerződés/rész értékére vonatkozó információk

A szerződés/rész eredetileg becsült összértéke: 1 463 414,00 PLN

A szerződés/rész végleges összértéke: 994 308,94 PLN

#### V.2.5. Alvállalkozásra vonatkozó információk

Valószínűsíthető alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez

## VI. szakasz: Kiegészítő információk

---

### VI.3. További információk

### VI.4. Jogorvoslati eljárás

#### VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Postai cím: Postępu 17a

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internetcím: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.2. A békéltetési eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: j.w.

Város: Warszawa

Ország: Lengyelország

#### **VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

1. Odwołanie przysługuje na:

- 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
- 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
- 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.

2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby.

3. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

4. Odwołanie wnosi się w terminie:

a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,

b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a.

5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

7. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym Wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub dokumentów zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub są udostępniane dokumenty zamówienia, wzywając Wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.

8. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje.

9. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby, a jego kopię przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie. Do zgłoszenia przystąpienia dołącza się dowód przesłania kopii zgłoszenia przystąpienia Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

10. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

11. Czynności uczestnika postępowania odwoławczego nie mogą pozostawać w sprzeczności z czynnościami i oświadczeniami strony, do której przystąpił, z wyjątkiem przypadku

zgłoszenia sprzeciwu, o którym mowa w art. 523 ust. 1 ustawy, przez uczestnika, który przystąpił do postępowania po stronie Zamawiającego.

**VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Hivatalos név: j.w.

Város: Warszawa

Ország: Lengyelország

**VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

21/10/2021